

**Secrétariat**

9 septembre 2010

---

**Circulaire\***

Circulaire du Secrétaire général adjoint à la sûreté et à la sécurité

Destinataires : Les fonctionnaires du Secrétariat

Objet : **Dispositions régissant l'accès des locaux du Siège pendant la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale sur les objectifs du Millénaire pour le développement, qui se tiendra du 20 au 22 septembre 2010, lors de sa Réunion de haut niveau organisée le 22 septembre à titre de contribution à l'Année internationale de la biodiversité, pendant la période du débat général, qui aura lieu du 23 au 30 septembre 2010, et durant la Réunion de haut niveau chargée d'examiner les progrès de l'action menée pour réduire la vulnérabilité des petits États insulaires en développement, prévue les 24 et 25 septembre 2010**

1. On trouvera dans la présente circulaire un exposé des dispositions qui régiront l'accès des locaux du Siège durant la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale, consacrée aux objectifs du Millénaire pour le développement, qui se tiendra du 20 au 22 septembre 2010, lors de sa réunion de haut niveau organisée à titre de contribution à l'Année internationale de la biodiversité, le 22 septembre, pendant le débat général, prévu du 23 au 30 septembre, et durant sa réunion de haut niveau chargée d'examiner les progrès de l'action menée pour réduire la vulnérabilité des petits États insulaires en développement, qui aura lieu les 24 et 25 septembre 2010. En raison du renforcement du dispositif de sécurité dans toute la ville de New York et au Siège, la 1<sup>re</sup> Avenue sera fermée à la circulation automobile, à la hauteur des bâtiments du Siège, du lundi 20 au jeudi 30 septembre 2010. Si les circonstances le permettent, il se peut que les autorités de police du pays hôte assouplissent ces restrictions. Pour le moment, il est prévu que la 1<sup>re</sup> Avenue sera ouverte à la circulation automobile les samedi 18 et dimanche 19 septembre. Les travaux effectués suivant le plan-cadre d'équipement ont entraîné des changements dans les conditions d'accès. Veuillez lire attentivement les instructions qui suivent, car quelques-unes des procédures ont été modifiées.

---

\* Date d'expiration : 9 septembre 2011.



2. Les locaux du Siège seront fermés au public du dimanche 19 septembre à 16 heures jusqu'au jeudi 30 septembre 2010 à l'heure de la fermeture des bureaux. Durant cette période de fermeture, les visites guidées seront suspendues, et les fonctionnaires sont priés de prendre rendez-vous avec d'éventuels visiteurs ou invités ailleurs qu'au Siège. Les locaux seront rouverts au public le vendredi 1<sup>er</sup> octobre 2010, et les visites reprendront alors suivant l'horaire normal.

3. Pendant ladite période, les personnes munies de cartes de retraité, de cartes temporaires (sans photo), de cartes de membre d'un club de loisirs ou de cartes d'identité de convenance (sauf si ces dernières sont des cartes protocolaires) ne seront pas admises dans l'enceinte de l'ONU. Les coursiers extérieurs et les invités n'y auront pas non plus accès. Il conviendra de ne prendre de rendez-vous et de n'organiser de réunions pour cette période qu'en tenant compte de ces restrictions. Comme les membres de leur famille ne seront pas autorisés à pénétrer dans les locaux, les fonctionnaires devront prendre à l'avance toutes dispositions utiles. Il est à noter aussi que toute personne souhaitant pénétrer dans l'enceinte de l'ONU avec un paquet sera soumise à une fouille.

#### **Accès par l'entrée des délégués**

4. Durant cette période de sécurité renforcée, l'entrée piétonne qu'empruntent habituellement les diplomates sur la 1<sup>re</sup> Avenue à la hauteur de la 45<sup>e</sup> Rue, sera fermée en raison du continuel va-et-vient de cortèges officiels et autres véhicules. Dans ces conditions, l'entrée qui se trouve du côté sud de la grille située sur la 1<sup>re</sup> Avenue à la hauteur de la 46<sup>e</sup> Rue sera réservée aux personnalités de haut rang, aux membres des délégations munis d'une carte d'accès spéciale protocolaire et aux hauts fonctionnaires de l'ONU munis d'une carte d'identité dorée.

#### **Accès des représentants des organisations non gouvernementales, des membres de la presse, des fonctionnaires, des retraités, des prestataires de services agréés et des stagiaires non rémunérés**

5. Les membres du personnel, représentants des organisations non gouvernementales, prestataires de services agréés et stagiaires emprunteront l'entrée des visiteurs située sur la 1<sup>re</sup> Avenue à la hauteur de la 46<sup>e</sup> Rue, après être passés par la tente aménagée pour les contrôles de sécurité.

6. Les représentants d'organisations non gouvernementales qui possèdent une carte d'identité ONU en cours de validité ainsi qu'une carte d'invitation à une réunion expressément précisée pourront accéder aux locaux pour y assister.

7. À l'intention des médias, deux tentes ont été installées sur l'esplanade, l'une pour les contrôles de sécurité, l'autre pour les accréditations. Pour pénétrer dans le bâtiment de l'Assemblée générale et celui de la pelouse nord, les membres de la presse devront se présenter à l'entrée qui leur est réservée sur la 1<sup>re</sup> Avenue, à la hauteur de la 46<sup>e</sup> Rue, munis d'une carte d'identité ONU valide ou des documents requis pour être accrédités. Pour se rendre à la tente des contrôles de sécurité qui leur est réservée, ils emprunteront la rampe d'accès destinée aux personnes handicapées qui se trouve du côté nord de l'entrée des visiteurs.

8. Après avoir subi les contrôles de sécurité, les membres de la presse qui ne sont pas encore accrédités sont tenus de se rendre à la tente installée à leur intention à cette fin. La 1<sup>re</sup> Avenue étant fermée, c'est sa contre-allée débutant au niveau de la 46<sup>e</sup> Rue qui servira aux véhicules et au personnel affectés aux communications par satellite.

9. Les fonctionnaires, y compris ceux qui sont munis uniquement d'un laissez-passer des Nations Unies, les correspondants résidents utilisant la cafétéria ou le bâtiment de la Bibliothèque et les membres des délégations continueront à pouvoir passer par l'entrée située sur la 1<sup>re</sup> Avenue près de la 42<sup>e</sup> Rue.

10. Les retraités n'auront pas accès aux locaux du lundi 20 au jeudi 30 septembre 2010.

11. Un certain nombre de manifestations sont prévues du 20 au 30 septembre en marge des réunions, et seules seront admises à cette occasion dans les locaux les personnes dont le nom figure sur la liste des invités. Celles-ci se verront attribuer des cartes d'accès à des zones bien précises et devront se munir d'une pièce d'identité en cours de validité avec photo.

### **Zones d'accès réservé**

12. Durant la période du lundi 20 au jeudi 30 septembre 2010, les zones d'accès réservé ne seront accessibles qu'aux personnes munies d'une carte d'identité ONU et d'un laissez-passer spécial chromocodé.

13. Les zones réservées aux rencontres bilatérales se trouvent aux deuxième, troisième et quatrième balcons du bâtiment de l'Assemblée générale, au deuxième étage du bâtiment de la pelouse nord, dans les salles de conférence A et B, ainsi qu'au salon sud. Réservées aux membres des délégations et aux fonctionnaires appelés à s'y rendre pour raisons de service, elles ne seront accessibles que sur présentation des cartes d'identité ONU requises. La salle de conférence 4 du bâtiment de la pelouse nord sera utilisée pour des tables rondes du 20 au 22 et du 24 au 25 septembre. L'accès de la salle de conférence 4 ne sera possible alors que sur présentation de cartes spéciales.

14. Dans la limite des places disponibles, les fonctionnaires, stagiaires et représentants d'organisations non gouvernementales auront accès au quatrième balcon du bâtiment de l'Assemblée générale et aux salles de conférence sur présentation de leur carte d'identité ONU. Durant le débat général et les réunions de haut niveau, des cartons spéciaux indiquant la date, l'heure et le lieu de la manifestation seront exigés à l'entrée.

### **Fermeture de la 1<sup>re</sup> Avenue**

15. La 1<sup>re</sup> Avenue sera probablement fermée à la circulation automobile, exception faite des cortèges motorisés, du lundi 20 au jeudi 30 septembre 2010, de la 42<sup>e</sup> à la 46<sup>e</sup> Rue. Les membres des délégations et les fonctionnaires pourront traverser la 1<sup>re</sup> Avenue à pied au croisement de la 42<sup>e</sup>, la 46<sup>e</sup> ou la 49<sup>e</sup> Rue, sur présentation de leur carte d'identité ONU.

16. Les points de passage pour piétons situés sur la 1<sup>re</sup> Avenue aux croisements des 42<sup>e</sup>, 46<sup>e</sup> et 49<sup>e</sup> Rues seront fermés quelques instants à divers moments de la journée, à l'arrivée et au départ des cortèges officiels. Durant ces fermetures intermittentes de la 1<sup>re</sup> Avenue, par conséquent, la circulation des piétons sera suspendue jusqu'à ce que le cortège soit passé à l'entrée ou à la sortie de l'enceinte de l'ONU.

17. Les fonctionnaires et les prestataires de services qui auraient du mal à accéder aux locaux devront s'adresser aux agents du Service de sécurité de l'ONU qui seront en faction aux points de passage. Ils pourront aussi obtenir de l'aide au Bureau

d'information et de réception, situé dans le hall du bâtiment de l'UNITAR, à l'angle de la 45<sup>e</sup> Rue et de la 1<sup>re</sup> Avenue (entrée sur la 45<sup>e</sup> Rue).

18. Le rond-point du Secrétariat sera fermé à la circulation automobile. Le lundi 20 septembre 2010, les véhicules autorisés pourront accéder au garage de l'ONU, dès 4 heures, par l'entrée de la 48<sup>e</sup> Rue, et le quitter par la sortie de la 42<sup>e</sup> Rue. Les jours suivants, ces dispositions seront appliquées 24 heures sur 24 jusqu'à la clôture du débat général, le jeudi 30 septembre 2010.

#### **Accès au garage de l'ONU**

19. Du lundi 20 au jeudi 30 septembre, les voitures particulières munies d'une autorisation valide de stationnement dans le garage de l'ONU devront suivre des consignes spéciales, le matin, de 6 heures à 8 heures, à savoir :

a) **Véhicules circulant en direction du nord sur la 1<sup>re</sup> Avenue.** Les voitures particulières qui empruntent la 1<sup>re</sup> Avenue en direction du nord pour se rendre au garage de l'ONU devront circuler dans le souterrain, de la 41<sup>e</sup> à la 49<sup>e</sup> Rue, sur la voie de droite. À la sortie du souterrain, elles devront faire un demi-tour à droite sur la 1<sup>re</sup> Avenue entre la 49<sup>e</sup> et la 48<sup>e</sup> Rue, la suivre en sens inverse (à contre-courant, les flux étant coordonnés par la police new-yorkaise), jusqu'à la 48<sup>e</sup> Rue, tourner à gauche pour emprunter cette rue et continuer jusqu'au point de contrôle des véhicules, après quoi elles seront autorisées à accéder au garage de l'ONU.

b) **Véhicules circulant en direction du sud sur le FDR Drive.** Les véhicules circulant en direction du sud sur le FDR Drive en sortiront à la hauteur de la 49<sup>e</sup> Rue pour se diriger vers la 1<sup>re</sup> Avenue. Une fois qu'ils y seront parvenus, ils devront tourner à gauche pour s'engager (à contre-courant, les flux étant coordonnés par la police new-yorkaise) sur la 1<sup>re</sup> Avenue et la suivre, en restant sur la voie qui se trouve le plus à gauche, jusqu'à la 48<sup>e</sup> Rue, où ils devront s'engager en tournant à gauche pour se rendre au point de contrôle des véhicules, après quoi ils seront autorisés à accéder au garage de l'ONU.

20. Du lundi 20 au jeudi 30 septembre 2010, les véhicules dûment autorisés à stationner dans le garage de l'ONU à partir de 8 heures devront se rendre à la 49<sup>e</sup> Rue à la sortie du FDR Drive en se conformant aux instructions suivantes :

a) **Véhicules circulant en direction du nord sur la 1<sup>re</sup> Avenue.** Les véhicules empruntant la 1<sup>re</sup> Avenue en direction du nord pour se rendre au garage de l'ONU devront circuler sur la voie de droite (côté est) dans le souterrain de la 1<sup>re</sup> Avenue (qui commence à la hauteur de la 41<sup>e</sup> Rue). À la sortie du souterrain, à la hauteur de la 49<sup>e</sup> Rue, ils seront invités à tourner à droite au feu de signalisation pour s'engager sur la 49<sup>e</sup> Rue en direction de l'est et circuler à contre-courant sur la voie de droite, qui sera délimitée par des plots, jusqu'au point de contrôle des véhicules situé sur la rampe d'accès aboutissant à l'entrée du garage qui se trouve au niveau de la 48<sup>e</sup> Rue.

b) **Véhicules circulant en direction du sud sur le FDR Drive.** Les véhicules circulant sur le FDR Drive en direction du sud le quitteront par la sortie de la 49<sup>e</sup> Rue et, en restant sur la voie de gauche, ils se rendront directement au point de contrôle à l'entrée du garage.

c) **Véhicules venant du nord (sans emprunter le FDR Drive) ou de l'ouest de Manhattan.** Les véhicules venant du nord de Manhattan qui ne circulent pas sur le FDR Drive, ou ceux qui viennent de l'ouest de Manhattan, devront nécessairement passer par le souterrain de la 1<sup>re</sup> Avenue, qui commence à la hauteur de la 41<sup>e</sup> Rue. À la sortie du souterrain, les fonctionnaires devront suivre les instructions indiquées plus haut à l'alinéa a).

Pour plus de commodité, on trouvera ci-joint deux graphiques de l'accès des véhicules automobiles au garage.

#### **Fermeture du garage**

21. Pour des raisons de sécurité, le garage sera fermé à partir de 20 heures le dimanche 19 septembre et il sera de nouveau ouvert aux véhicules autorisés à 4 heures le lundi 20 septembre. Tous les véhicules devront avoir été enlevés le dimanche 19 septembre à 22 heures au plus tard, et ils ne pourront plus y stationner jusqu'à sa réouverture.

#### **Autres possibilités de stationnement pendant la fermeture du garage**

22. À l'intention des fonctionnaires qui n'auront pas accès au garage de l'ONU à partir du dimanche 19 septembre à 20 heures, des places de stationnement ont été réservées comme suit : des deux côtés de la 1<sup>re</sup> Avenue, de la 50<sup>e</sup> à la 57<sup>e</sup> Rue, leurs véhicules dûment identifiés pourront stationner de 7 heures le dimanche 19 septembre à 7 heures le lundi 20. Une vignette de stationnement spéciale, que l'on peut se procurer auprès du Service d'administration du garage, devra être placée sur le tableau de bord du véhicule, afin que les autorités du gouvernement hôte puissent en tenir compte. On notera qu'il est interdit de stationner aux arrêts d'autobus et devant les bouches d'incendie ainsi que de stationner en double file.

#### **Contrôles de sécurité des véhicules**

23. Du fait des restrictions apportées à la circulation, il est vivement conseillé aux fonctionnaires d'utiliser les transports en commun du lundi 20 au jeudi 30 septembre. Tous les véhicules entrant dans le garage seront fouillés. Il est fortement recommandé aux fonctionnaires de ne transporter dans leur véhicule qu'un minimum d'objets afin d'accélérer les contrôles de sécurité.

#### **Restaurant, autres services de restauration et services de nature commerciale**

24. Il est probable qu'un très grand nombre de membres des services de sécurité, d'appui et autres accompagnant les chefs d'État et de gouvernement vont se trouver dans les locaux du Siège et qu'ils souhaiteront utiliser les services de restauration. C'est pourquoi, dans la mesure du possible, ces derniers seront renforcés à leur intention. De plus, les heures d'ouverture de ceux qu'utilisent normalement les membres du personnel seront modifiées. Les horaires des différents services en vigueur durant la période du vendredi 17 au jeudi 30 septembre 2010 seront les suivants :

**Cafétéria principale (annexe sud, rez-de-chaussée)**

Vendredi 17 septembre	de 8 heures à 16 heures
Samedi 18 et dimanche 19 septembre	Fermée
Du lundi 20 au samedi 25 septembre	de 8 heures à 18 heures

**Café viennois (bâtiment de la pelouse nord), 2<sup>e</sup> étage**

Du lundi 20 au samedi 25 septembre	de 8 heures à 18 heures
------------------------------------	-------------------------

**Cafétéria du bâtiment DC-1 (3<sup>e</sup> étage)**

Du lundi 20 au vendredi au 24 septembre	de 8 heures à 16 heures
Samedi 25 septembre	Fermée

**Cafétéria de l'UNICEF (Maison de l'UNICEF, rez-de-chaussée)**

Du lundi 20 au vendredi au 24 septembre	de 8 h 30 à 16 h 30
---	---------------------

**Bar du salon des délégués (bâtiment de la pelouse nord, 2<sup>e</sup> étage, angle nord-ouest du Café viennois)**

Du lundi 20 au jeudi 23 septembre	de 16 heures à 20 heures
Vendredi 24 septembre	de 16 heures à 22 heures

**Restaurant des délégués (annexe sud, rez-de-chaussée)**

Du lundi 20 au vendredi 24 septembre	de 11 h 30 à 14 h 30
Samedi 25 septembre	Fermé

25. Durant la période du 20 au 30 septembre, le restaurant des délégués sera normalement ouvert de 11 h 30 à 14 h 30. Seules les personnes munies d'une carte d'identité valable pour la soixante-cinquième session de l'Assemblée générale pourront y avoir accès et être placées à une table. Durant la période du lundi 20 septembre au vendredi 1<sup>er</sup> octobre 2010, les réservations pour des réceptions ou dîners privés ne seront acceptées que des missions permanentes, des missions d'observateurs et des organes de l'ONU. Les personnes n'ayant pas obtenu au préalable une accréditation auprès de l'Organisation ne pourront pas y être invitées.

## Accès au garage de l'ONU de 6 heures à 8 heures



